

Heini Nukari/Anna Jankowska TRAVA

Heini Nukari, geboren 1972 in Helsinki/Finland, erlernte zunächst das Klavierspiel, ehe sie sich während ihrer Gymnasialzeit auf das Theater spezialisierte. 1988–91 erhielt sie ihre Ausbildung beim Annantalo dancetheatre in Helsinki und auf der Folk highschool in Orivesi. Sie besuchte 1993–97 die Kunsthochschule »School for New Dance Development« in Amsterdam und die Tanzabteilung der Theaterhochschule in Helsinki. Heini Nukari lebt seit 1997 in Berlin, wo sie in zahlreichen Produktionen unterschiedlicher Choreografen, z. B. Jonna Huttunen, Thomas Lehmen und Christoph Winkler, mitwirkte. Anna Jankowska wurde 1971 in Warschau geboren, wo sie auch ihre Musik- und Tanzausbildung erhielt. Nach eigenen Arbeiten gründete sie zusammen mit Heini Nukari 1998 die Theater- und Tanzgruppe TRAVA, seitdem erarbeiten beide ihre Stücke gemeinsam und gastierten u. a. in Wien, Belgrad, Madrid, Gdańsk, Lublin und Greifswald.

Die Quelle für die Ideen von TRAVA oder das Archiv unserer Inspiration kann man mit einer Filmrolle vergleichen, die sich unablässig in unseren Körpern abspult. Auf dem Negativ werden Bilder, Geräusche, Empfindungen, Gefühle, Atmosphären und Träume gespeichert. Bevor wir die praktische choreografische Phase beginnen, gibt es eine Zeit des Gedankenaustauschs und Grabens in unserem Archiv, in unseren bewussten und unbewussten Träumen. Es braucht seine Zeit, die stärksten davon einzufangen und zu »bändigen«, bevor wir beginnen können, ihnen konkrete Gestalt zu verleihen. Das ist so, wie wenn man ein winziges Element unter der Lupe betrachtet, um sein Eigentliches zu erkennen und das Überflüssige wegzunehmen. Unsere besten Ideen entstehen oft in den Momenten totaler Ermüdung aus ausgelassener Albernheit, wenn wir nach langer Zeit sehr disziplinierter Arbeit die Kontrolle verlieren. Der Entstehungsprozess ist eine Spirale: Chaos-Ordnung-Chaos-Performance. Unser Interesse ist nicht so sehr, durchgängige Geschichten zu erzählen. Aber wir wollen eine eigene Welt und Atmosphäre auf der Bühne schaffen, weil wir an die Magie von Theater glauben. **TRAVA**

Heini Nukari gilt seit den »Tanztagen im Pfefferberg« 2000 als Geheimtipp der Berliner Freien Szene. Sie klärte mit ihrem Stück »Hahmomania«, das sie – wie alle letzten Arbeiten – gemeinsam mit Anna Jankowska schuf, schlagartig die Fronten: Nicht der Tanz an sich, sondern die Grenzbereiche zwischen Performance, Tanz und Theater sind ihre ureigene Sache. In ihrem Solo »Station Kautschuk« sitzt sie beinahe regungslos auf dem Boden und scheint, mit schwarzer Brille und nackter Brust, als sonderbares Wesen von einem fremden Stern auf unsere Bühnenbretter gelangt zu sein. Von ihrer kaum sichtbaren Bewegung zeugt nur das Knarren der schweren Stiefel, ehe sie sich langsam erhebt. Mit Anna Jankowska bildet sie in ihren anderen Produktionen ein merkwürdiges Gespann – äußerlich fast zum Verwechseln ähnlich, scheinen die beiden als Gespielinnen oder Schwestern der Welt der Mythen entstiegen zu sein. Ihrem gemeinsamen Tun haftet etwas Koboldhaftes an, dessen Sinn sich nicht immer erschließen lässt. Ihre gemeinsame Produktion »No Time for Wasa« gelangte beim »Internationalen Tanzfest Berlin / Tanz im August« 2001 zur Uraufführung und zeigt mit schrägem Humor den Triumph von König Wasa in Verbindung mit dem gleichnamigen Knäckebrot, eine ironische Folge alltäglicher Belanglosigkeiten, die uns irritierend bedrängen und dennoch auch zu amüsieren verstehen. **Ann-Elisabeth Wolff**

TOURFÄHIGE PRODUKTIONEN 2002

»Syncopy & Fermate« (2002)

2 Darsteller, Bühne: klein

»No Time for Wasa« (2001)

2 Darsteller, Bühne: 10 m breit x 10 m tief

»Hahmomania« (2000)

2 Darsteller, Bühne: 10 m breit x 10 m tief

»Trashfox & Hangedman« (1999)

2 Darsteller, Bühne: flexibel

»Station Kautschuk« (1998)

1 Performerin, Bühne: 4 m breit x 4 m tief (Minimum)



»No Time for Wasa«
Foto: Dadaware, Berlin

Heini Nukari, born 1972 in Helsinki/Finland, first learned to play the piano before turning to theatre while she was at grammar school. She was educated from 1988–91 at the Annantalo dance theatre in Helsinki and at the Folk high school in Orivesi. She attended the art college »School for New Dance Development« in Amsterdam between 1993–97 and also studied at the dance faculty of the theatre college in Helsinki. Heini Nukari has lived in Berlin since 1997, where she has worked in numerous productions by different choreographers, including Jonna Huttunen, Thomas Lehmen and Christoph Winkler. Anna Jankowska was born in Warsaw in 1971, where she also received her training in music and dance. After working independently for a while, she formed the theatre and dance group TRAVA in 1998 with Heini Nukari. They have since worked on their pieces in a team and have had guest performances in Wien, Belgrade, Madrid, Gdańsk, Lublin and Greifswald, among others.

The source of ideas for TRAVA or the archive of our inspiration could be compared to reels of film that are constantly being shot inside our bodies. Images, sounds, feelings, sensations and dreams are stored on these negatives. Before we begin the practical choreographic phase there is a period where we exchange ideas and delve into our archive, into our conscious and unconscious dreams. It then takes time to capture the strongest of these and to »master« them, before we can begin to give them a concrete form. It is like looking at a tiny element through a magnifying glass in order to ascertain its essence and to remove what is superfluous. Our best ideas often come when we are really tired out after going wild and being silly at moments when we lose control after a long period of very disciplined work. The creative process is a spiral: chaos – order – chaos – performance. Our interest does not lie in telling universal stories. We want to create our own world and atmosphere on the stage because we believe in the magic of theatre. **TRAVA**

Since »Tanztage im Pfefferberg« 2000 Heini Nukari has been the insider tip on the Berlin independent scene. With her piece »Hahmomania« – created, as all her recent works, together with Anna Jankowska – she immediately made her position clear: dance itself is not her thing but the fringe areas where performance, dance and theatre intersect. In her solo »Station Kautschuk« she sits almost motionless on the floor where, bare-breasted but wearing dark glasses, she looks like a strange creature who has landed on the stage from a distant planet. The only thing to suggest her barely visible movements is the creaking of her heavy boots, before she slowly rises. In her other productions she and Anna Jankowska make an odd couple – physically almost exactly alike, they seem like a pair of playmates or sisters descended from the world of myth and legend. Their joint activity has something impish about it, whereby the meaning can remain elusive. Their co-production, »No Time for Wasa«, which premiered at the »Internationale Tanzfest Berlin / Tanz im August« 2001, about the triumph of King Wasa in connection with the crispbread of the same name, presents an off-beat, ironic sequence of everyday trivialities that trouble and bother us yet still manage to amuse. **Ann-Elisabeth Wolff**